Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Rolling Ducks of War a	NCE
CLUB 2	Torniaco Superior	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Gletterens	Date / Datum / Date / Data	09.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio		End / Ende / Fin / Fine	
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC103		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	1667	LEUBA Andy	
Official scorer / Marqueur	2692	ROCHETTE Gabriel	
Referee 1 / Arbitre 1	3141	APOTHELOZ Samuel	
Referee 2 / Arbitre 2	3004	STETTLER Aymeric	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MJ Rolling Ducks of War a**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Rolling Ducks of War a

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
27	C	MOLL Thibaud				3174
94	A	RINGLI Victor				3827
91	G	VAUCHER Kylian	X	X	X	16743
	G					
3		KAMPFER Théo				3805
89		CHARDONNENS Mathias				2984
26		CRESSIER Romain				3647
87		CAPODIFERRO Alessio				3182
40		DISERENS Luca				3718
17		CLEMENT Shem				16762

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1900
	CHEVALLEY Florian		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:34	26	27	1				
05:58	89	26	2				
06:35	26	89	3				
09:30	87	17	4				
10:02	26	89	5				
13:17	27	89	6				
30:35	27	89	7				
40:42	27	3	8				
44:39	26	27	9				
45:19	89	94	10				
45:28	3	27	11				
47:22	27		12				
59:23	27		13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
13:45	40	2	00:00	15:45	C1
19:16	89	2	00:00	21:16	E
33:06	27	2	00:00	35:06	B1
47:44	91	2	00:00	49:08	H
59:14	87	2	00:00	60:00	E
TOTAL				10 min	

2 Torniaco Superior

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
86	C	PUGNALE Mathieu				3924
10	A	DE REYFF Pierre				4013
3	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
87		STADELMANN Jérémy				3923
90		NOTH Jérémy				4034
17		CHAPPUIS Arthur				3886
26		CHAPPUIS Léonard				3887
20		MONNERON Théo				3938
24		PAUCHARD Joey				7005

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3396
	DEFFERRARD Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
10:48	20		1				
13:02	10		2				
24:16	87	20	3				
25:19	26		4				
42:17	87	10	5				
49:08	10	90	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
26:17		2	00:00	28:17	V2
39:35	20	2	00:00	40:42	E
TOTAL				4 min	